UNIDAD, FORMULA CIVIL, ACCION DEMOCRATICA, GOBIERNO LIBRE

ES OBLIGACION DEL RADICALISMO

EL ORDEN

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA

AÑO IV. — Nro. 1285. SANTA FE, SABADO 19 DE SEPTIEMBRE DE 1931.

LA RATIFICACION DE AYER ES DIGNA DEL RADICALISMO

CONSTITUIDO el Comité Provincial de la Unión Cívica Radical, se ha traducido su actividad, en una saludable y oportuna declaración, por la cual queda ratificada en forma indubitable, la adhesión solidaria del partido, a la fórmula consagrada en la Convención del teatro Moderno.

Ya lo hemos dicho en otros comentarios, y es del caso reparar nuevamente en ello. La unión del partido, después del ensayo negativo de una apresurada proclamación hecha por una de las fracciones, fué una consecuencia del auspicio popular que le prestaba el nombre del candidato. Tal como se presentaban y se presentan los acontecimientos, sólo una personalidad que vinculara a su nombre el respeto y consideración de todas las fracciones, podía dar cohesión al partido, cuyos principios sólo requieren una voluntad que los guíe, para que cada uno de sus mantenedores ocupe su lugar.

Popularidad

El radicalismo, dentro de nuestros sistemas democráticos, tiene sobre las otras agrupaciones políticas, la ventaja material de su popularidad. El electorado, presta atención a todos y a cada uno de sus actos. Los hombres que asumen la responsabilidad de los cargos directivos dentro del partido, se encuentran controlados por la observación del pueblo, que no pierde detalle de sus actitudes.

Se explica así, el derrumbe inmediato de quienes no hacen honor a la responsabilidad que les incumbe, del mismo modo que se explica también el creciente prestigio de quienes saben cuales son las actitudes que corresponden a la confianza del partido y de sus hombres.

La popularidad del radicalismo, por otra parte, exige constantemente declaraciones como la que ha sido dada a publicidad ayer, y que contiene en esencia, y perfectamente traducida, la voluntad de su mayoría electoral.

Solidaridad

La unión del radicalismo en nuestra provincia, no puede ser un accidente.

Por el contrario, es la consecuencia de laboriosos esfuerzos en procura de una realidad que mañana no podrá discutirse y que la misma declaración formulada ayer, contiene categóricamente: El radicalismo, como fuerza mayoritaria en el país, debe procurar para éste, un gobierno legal.

Esa tendencia a la unidad nacional, el radicalismo de Santa Fe la entiende y la ejecuta anticipándose a las exigencias que en día no lejano, serán perentorias.

En nuestra provincia, y con anterioridad a las elecciones convocadas para abril, el radicalismo hizo efectiva su unión preparándose para dar a la provincia el gobierno de un ciudadano digno y capaz. Esa unidad, se ha mantenido desde entonces.

Si la fórmula, sólidamente cimentada por el partido, ha tenido virtudes suficientes para alejar en todo momento cualquier peligro de desavenencias, ¿por qué no puede ocurrir lo mismo en el orden nacional?...

Existe una candidatura, a la cual la opinión civil combate decididamente. La Alianza Demócrata-Socialista, puede realizar un meritorio esfuerzo, pero como el mismo doctor Lisandro de la Torre lo dijera, no hay que exceder en los entusiasmos y creer en el triunfo. A lo sumo, hay que esperar que el esfuerzo no será estéril.

Una Gran Fortuna Falsa

BUENOS AIRES 18 — En la vecina localidad de Lomas de Zamora, fué allanada hoy una casa en la cual se secuestraron 57 billetes falsos de mil pesos y también una gran cantidad de billetes de cien pesos y de cinco igualmente falsos.

En la casa fué detenido el viejo falsificador Máximo Otto Ewert, ya conocido por la policía y que ya ha cumplido condenas por esta clase de delitos. En esta oportunidad también había falsificado valores postales.

En la capital fué detenido al mismo tiempo otro falsificador llamado Eduardo Euibrige y a quien se cree complicado con Ewert, en esta aventura.

Alvear, Acatará lo que se Resuelva en la Convención

Más Oro va a Salir de La Nación

BUENOS AIRES, 18. — El gobierno ha anunciado por intermedio del Ministerio de Hacienda que el lunes próximo se hará un nuevo embarque de oro hacia Estados Unidos, destinado a la cancelación del empréstito de cincuenta millones de dólares que vence el primero de octubre próximo.

Este embarque será de cinco millones de dólares y con lo enviado llega a veinticinco millones creyéndose que éste será el último envío, pues la segunda mitad del empréstito es probable que se salde con la nueva operación que se está tramitando y que, es también de veinticinco millones.

Subsidios a desocupados

BELFAST, 18. — El gobierno del norte de Irlanda ha resuelto reducir en un diez por ciento los subsidios a los desocupados.

Renunció el Interventor de San Juan

BUENOS AIRES, 18. — En el Ministerio del Interior fué recibida esta tarde la renuncia del interventor federal en la provincia de San Juan.

La renuncia de dicho comisionado se funda en la necesidad de atender asuntos particulares.

Ayudarán a Alemania en sus Finanzas

NUEVA YORK, 18. — Un comité de banqueros anuncia que los representantes bancarios de Alemania, Estados Unidos, Bélgica, Checoeslovaquia, Países Escandinavos, Holanda y Suiza, han firmado un convenio destinado a ayudar a Alemania para que este país pueda estabilizar su crédito.

Las bases del convenio no han sido aún dadas a conocer con amplitud.

EL TORNEO

NUEVA YORK, 18. —De acuerdo con la demanda de localidades, con el interés general existente y con la capacidad de las tribunas, se calcula que mañana asistirán lo menos unas veinte mil personas al partido final del campeonato abierto de polo de los Estados Unidos, que deben disputar los equipos de Santa Paula, argentino y el de Hurricanes, norteamericano.

En sus comentarios de hoy el diario World Telegram, considera favoritos a los locales, en razón de la inferioridad de condiciones en que se presentará el cuadro argentino por la ausencia de Harrington y de Andrada, de quien no puede asegurarse aún que juegue, a pesar de que se encuentra dispuesto a presentarse.

EL REMATE DE LOS PONNIES

NUEVA YORK, 18. — Con el partido que mañana se dará por terminada la campaña en los Estados Unidos de los equipos de los Hurlingham y Santa Paula y sus integrantes procederán a vender sus cabalgaduras.

Regresó a Buenos Aires La Delegación Que Fué a Esperar al Dr. Torello

BUENOS AIRES 18 — Han regresado de Montevideo los Dres. Mosca, Mihura, Suárez, y Borda, quienes se habían trasladado a la vecina capital, comisionados por la Junta Reorganizadora de la Unión Cívica Radical, a fin de que se entrevistaran allí con el doctor Pablo Torello, que ha estado con el doctor Alvear en Río de Janeiro y conocieran por medio de aquél, las impresiones del ex presidente respecto a la situación en que actualmente se halla colocado el partido radical frente a los comicios presidenciales.

La posición del doctor Alvear—

En resumen, según las declaraciones de los viajeros aludidos, la posición del doctor Alvear en los actuales momentos es la siguiente: no desea que se proclame su candidatura, quiere a toda costa evitar complicaciones en el partido, anhela únicamente que se facilite en cualquier forma el regreso a la normalidad constitucional y por ello desea no presentarse a la lucha electoral, temiendo que su presencia pueda ser un obstáculo para el feliz desarrollo de los acontecimientos, pero, agregan, el doctor Alvear está también dispuesto a servir los intereses del radicalismo; y en ese sentido espera una resolución de la convención, a la que acatará de cualquier modo.

Se temen trabas constitucionales—

Ha trascendido también que en las conversaciones entre los comisionados a Montevideo y el doctor Torello, al hablarse de la candidatura Alvear, se supo que ella contaba con el apoyo y la aprobación de todos los exilados en Río, entre quienes ya se había hablado y estudiado el caso de que pudieran plantearse trabas constitucionales a su presidencia.

Hará Falta Trigo a los Europeos

BUENO SAIRES, 18. — Ha regresado hoy de Europa el doctor Santamarina, quien inmediatamente fué entrevistado por los amigos y periodistas.

Entre las declaraciones más interesantes formuladas por el doctor Santamarina está la que se refiere a una probable falta de trigo que surgirá en Europa de un momento a otro.

A ese efecto dice el doctor Santamarina que Francia deberá importar por lo menos dos millones de toneladas, para atender a sus necesidades internas y que también Alemania deberá comprar, porque ha sufrido pérdidas en sus cosechas.

Desautorizó El Aviso el Dr. Cantilo

BUENOS AIRES, 18. —En un diario de la tarde apareció hoy un aviso publicado por un comité parroquial en el cual se dice que el doctor José Luis Cantilo, debe ser votado para presidente de la República.

El doctor Cantilo desautorizó de inmediato dicho aviso, declarándose absolutamente ajeno a las intenciones de los promotores de su candidatura.

Se Habló en el Ministerio Del Interior del Problema Político de Buenos Aires

BUENOS AIRES 18 — El Interventor de la provincia de Buenos Aires y sus secretarios concurrieron esta tarde al Ministerio del Interior en donde se entrevistaron con el titular de dicha cartera ingeniero Pico.

Sábese que el motivo de la entrevista fué cambiar impresiones sobre la situación creada en la provincia de Buenos Aires a raíz de la comprobación de inscripciones falsas en los padrones electorales, los cuales se calculan en cuarenta y cinco mil, después de las investigaciones que se han llevado a cabo, faltando aun por investigar en 11 partidos.

lo que en estas conferencia se trata de resolver ahora, es la validez de las elecciones del cinco de abril, que se efectuaron sobre la base de los padrones en cuestión.

Se Acordó Licencia a Justo ayer

BUENOS AIRES, 18. — Por el Ministerio de Guerra apareció hoy una resolución por la cual se acuerda al general Justo una licencia de cuatro meses, durante los cuales figurará en disponibilidad.

Se tiene entendido que esta licencia ha sido solicitada por el propio general después de su proclamación de candidato a la presidencia a fin de dedicarse de lleno a la campaña política.

Otro Tribunal Chileno Dió A Conocer Sus Sentencias En Contra de los Amotinados

SANTIAGO DE CHILE, 18. — El Consejo de Guerra que se hallaba reunido en La Serena, para juzgar a los cabecillas de la reciente sublevación de la armada, en la zona correspondiente a dicha base naval, dió a conocer hoy sus fallos, después de varias sesiones, a las que asistió numeroso público y que tuvieron pendiente su atención durante los últimos días.

El Consejo de Guerra ha producido sentencias de muerte contra cuatro de los condenados, sentencias de cadena perpetua contra siete, de quince años de prisión contra otros siete, de diez años contra dos y de cinco años contra nueve.

Como en los casos de los Consejos de San Felipe y de Valparaíso, se espera que el gobierno pondrá el cúmplase a todas estas sentencias.

EL DR. CABALLERO VUELVE A SANTA FE PERO YA ESTA SOLO

El doctor Ricardo Caballero, ya no puede ser motivo de preocupación para el Radicalismo, aun cuando después de su renuncia del Comité y de la Junta Reorganizadora, haya vuelto a nuestra provincia a reanudar sus conocidas actividades en favor de una candidatura que no solamente es impopular, sino que el partido la rechaza, lo cual, es francamente más grave para un político como él.

Decimos que ya no puede ser un motivo de preocupación, por cuanto hay que suponerle convencido definitivamente de su impotencia y dispuesto a acatar lo que se haga, sea esto o no de su agrado.

Algunos allegados al doctor Caballero, creen seriamente que éste no debe ser herido en su posible susceptibilidad, porque tal cosa podría acarrear consecuencias desagradables para la unidad partidaria.

Francamente eso es un error. Si alguna vez el radicalismo puede encontrarse ante el peligro de una división, (no de una escisión de menor cuantía), es indudable que esa división no ha de encarnarse en el doctor Caballero, quien es demasiado inteligente para no comprender que nadie le acompañaría.

Situaciones

El doctor Caballero comprometió a numerosos amigos y no amigos, en la defensa de la candidatura del General Justo, a quien nunca habrá de sostener el verdadero radicalismo, esencialmente cívico.

¿En qué situación quedan ahora esos amigos o no amigos?... La pregunta carece en absoluto de mala intención. Precisamente nosotros, que comprendemos cual es la misión del partido radical, hemos predicado y continuamos repitiéndolo, que la unidad debe mantenerse, sacrificándose antes que nada el vulgar espíritu de ironía que pudiera hacer incómodo la situación de algunos afiliados.

El doctor Caballero, es el responsable de esas situaciones. Siendo miembro de la Junta, defendía en Santa Fe la candidatura proclamada por los enemigos del radicalismo. Habiendo ahora renunciado a esa Junta, y habiéndosele aceptado la renuncia, vuelve a Santa Fe, a continuar su tarea, o a abandonarla hábilmente...

Mientras tanto, los que creyeron en él, y en la posibilidad de una proclamación del general Justo por parte del radicalismo, desandan el camino andado.

Siempre Radical

Uno de los más activos y entusiastas colaboradores del doctor Caballero, quien habitualmente reside en Rosario, nos ha dicho al respecto:

—Soy amigo del doctor Caballero, le creo bien inspirado y le he seguido de buena fe, en su campaña en favor de la candidatura del general Justo. Pero como yo, nadie que le haya prestado su apoyo para ella, habrá de seguir prestándoselo, fuera del partido. Nosotros somos y seremos siempre radicales. Con el general o sin el General. Con Caballero o sin Caballero.

Estas palabras traducen fielmente un estado de ánimo que es común a los escasos hombres de algún prestigio que secundaron al mantenedor de la candidatura del general.

Un Tiroteo en Rosario

ROSARIO 18 — En las afueras de la ciudad, en las inmediaciones de un horno de ladrillos cuyos obreros se encuentran actualmente en huelga se produjo esta tarde un tiroteo, como consecuencia del cual ha resultado tres personas muertas, habiendo además otras gravemente heridas.

Más o menos hacia la media tarde, un grupo de huelguistas se acercó hacia el horno, e inmediatamente, desde regular distancia se produjo un cambio de insultos entre los recién llegados y los que se hallaban trabajando en el lugar. Luego los huelguistas sacaron a relucir sus armas y entonces los que estaban en el horno hicieron fuego contra ellos generalizándose de inmediato el tiroteo.

Cuando éste terminó, con un desbande general, quedaron en el lugar del hecho, ya agonizantes para morir poco después, el dueño del horno, José Puñol y dos huelguistas.

EL RADICALISMO RATIFICO YA SU ADHESION A ESTANISLAO LOPEZ

La Fórmula Está Solidamente Cimentada por el Partido

EL COMITE PROVINCIAL EN SU SESION DE AYER HIZO UNA DECLARACION PUBLICA

COMO estaba anunciado se realizó ayer la reunión de los Delegados de los Comités de la Unión Cívica Radical de los departamentos al Comité Provincial, para elegir las autoridades del mismo, de acuerdo a lo que establece la carta orgánica del partido y lo resuelto en la última asamblea del partido a fin de dejar constituido el Comité Provincial. La reunión debía realizarse a las 10 de la mañana, pero ello no fué posible debido a que los delegados no habían llegado, resolviéndose que a las 14 horas se realizaría. Mucho antes de la indicada hora, ya estaban en el local de la Chinesca, donde se realizó, un buen número de Delegados. El candidato a gobernador doctor Estanislao López fué uno de los primeros en llegar. Momentos después ya había noticias de que se podría sesionar por cuanto en la ciudad había número suficiente para ello. Mientras tanto, al local comenzaban a llegar muchos afiliados ávidos de presenciar todo lo que allí sucediera. Había rumores de que se producirían novedades de importancia. Esos y otros rumores hacían que momento a momento aumentara el interés de la reunión que nos ocupa. Poco antes de las 15 la Presidencia llamaba a sesión. La ejercía provisoriamente el doctor Estanislao López, actuando de Secretario el doctor Antonio Habichayn.

LOS DELEGADOS ASISTENTES

Al pasar lista por Secretaría de los Comités que estaban representados, se constató que asistían los siguientes delegados: Por el departamento La Capital, el doctor Antonio Habichayn; por Las Colonias, doctor Eduardo Tesaire; por Castellanos, doctor Alfredo Grassi; por General Obligado, David Pagano; por San Cristóbal, Julio S. Hereñú; por San Martín, Mauricio Questa; por Rosario, Francisco Beristain; por San Justo, Mauricio Imhof; por Caseros, Dr. Noguerola Armengold; por General López, Santiago Zamboni; por San Javier, Manuel Voulloiz; por Vera, Alberto Huber; por San Jerónimo, Melitón Gómez; por Iriondo, Enrique Arribalzaga. Los departamentos que no estaban representados fueron los siguientes: Garay, 9 de Julio, Constitución, Belgrano y San Lorenzo.

SE INICIAN LAS DELIBERACINES

Ya hemos dicho que presidía provisoriamente el Dr. Estanislao López. A moción de un delegado se resolvió confirmarlo para que continuara presidiendo. La presidencia designó a una comisión de poderes formada por los señores Questa y Grassi. Le inmediato iniciaron el estudio de los poderes presentados. Después de un breve cuarto intermedio se reanudó la reunión. La comisión de poderes se expidió diciendo que todos los poderes estaban en legal forma aconsejando su aprobación menos el diploma del delegado por el departamento Caseros, por los antecedentes que existían. El doctor Noguerola Armengold, que era el delegado aludido solicitó la palabra para, dijo, informar acerca de los comicios de autoridades realizados en el departamento Caseros. Se aprobaron todos los poderes menos el citado.

UNA CUESTION DELICADA, LA DE CASEROS

La Presidencia opina que debe ser tratado ese poder después de que se hayan constituído las autoridades del Comité Provincia. Hay asentimiento, y así se resuelve. Allí se habla de que la cuestión de Caseros es delicada y es necesario estudiarla detenidamente. Se pasa entonces a elegir las autoridades. El Secretario Dr. Habichayn recuerda las disposiciones de la carta orgánica según la cual las elecciones deberán ser secretas.

LA PRESIDENCIA Y VICE DEL COMITE

Acto seguido hace uso de la palabra el doctor Antonio Habichayn. Pronuncia breves palabras que merecen aprobación. Dice que como un homenaje a las personas que integran la fórmula que sostendrá el partido y las mismas que sellaron con sus nombres la unidad partidaria, mocionaba para que formaran parte del Comité Provincial. Por aclamación se les designa al doctor Estanislao López Presidente del Comité y señor Francisco Beristain para la Vicepresidencia. Los delegados aplauden las designaciones, pasándose acto seguido a elegir otros miembros.

SE CONSTITUYE EL COMITE

Después de varias votaciones se eligió Vicepresidente 2o. al doctor Francisco Caminos. Se continuó la tarea de la elección. Ella dió este resultado: Secretarios, doctores Antonio Habichayn y Alfredo Grassi; para Tesoreros, los señores Domingo Tettamanti y Francisco Biancofiori. Se pasó a elegir un pro Secretario General. Se realizaron cinco votaciones. Aspiraban a ese cargo el señor Arturo Saurit y Alberto Reinhold. Al final resultó elegido, por 10 votos, el señor Saurit. La Presidencia anunció que quedaba constituido el Comité Provincial de la Unión Cívica Radical en esta forma: Presidente, doctor Estanislao López; Vicepresidente, Francisco Beristain; Vice 2o., doctor Francisco Caminos; Tesoreros, señores Domingo Tettamanti y Francisco Biancofiori; Secretarios, Dres. Alfredo Grassi y Antonio Habichayn y pro Secretario General, Arturo Saurit.

A moción del delegado Dr. Habichayn, se autoriza a la Presidencia para crear el puesto de Secretario de Comunicaciones.

UNA COMISION INFORMARA ACERCA DEL ASUNTO DE CASEROS

Nuevamente se habla de la cuestión de las elecciones del departamento Caseros. Solicita la palabra el delegado doctor Noguerola Armengold. Hace una larga reseña de la forma como se realizaron aquellos comicios para la elección de las autoridades. Dice que la documentación de que se había hecho eco la comisión de poderes no era exacta. Acusa al señor Chaparro, firmante de un documento, de haberse abrogado facultades de que carecía, expresando que el nombrado Chaparro había llevado los libros de los registros a su domicilio particular apenas conoció que había sido derrotado en las elecciones. Afirmó que él impugnó las elecciones que se decía se habían realizado en Los Molinos porque tales elecciones no se habían realizado. Leyó el delegado citado acto seguido, un certificado expedido por el comisario de Los Molinos, donde expresa claramente que la autoridad policial no había constatado que el día de las elecciones se hubieran realizado. Aludió a las maniobras que se habían puesto en práctica en el departamento Caseros calificándolas como atentatorias a la unidad partidaria en aquel departamento, extendiéndose en datos concretos acerca de lo que expresaba para solicitar de las autoridades la solución que esa cuestión reclamaba. Hablaron entonces otros delegados, los señores Arribalzaga y David Pagano. Este dijo que había estudiado los antecedentes y que el asunto era más grave de lo que a primera vista parecía. Mocionó para que se designara una comisión investigadora para saber la verdad. Breve debate más y se resolvió autorizar a la Presidencia para que designara la Comisión que creyera necesaria la que debía informar al Comité de todos los antecedentes del asunto. Así se resolvió.

DELEGADOS AL COMITE NACIONAL

Se procedió luego a designar los Delegados al Comité Nacional. A moción del delegado por el departamento Vera, se confirmó en esos cargos a los actuales delegados doctores Enrique Mosca, Ricardo Caballero, Manuel J. Menchaca y Diógenes Hernández. Esto se hizo por unanimidad.

LA DECLARACION PUBLICA

El señor Pagano solicita la palabra y funda una declaración que somete a la sanción del Comité. Habla después el doctor Grassi quien funda también una declaración que a su vez somete a la aprobación del Comité. De ambas se hace una sola. El Comité acepta por unanimidad dicha declaración que es la siguiente:

"El Comité Provincial de la U. Cívica Radical de Santa Fe, considerando:

1.° Que las elecciones internas recientemente realizadas reafirmando el espíritu democrático del partido, han fortalecido la unidad del mismo;

2.° Que el Radicalismo Santafecino por su noexión y fuerza puede y debe ser factor de unidad radical en el orden nacional;

3.° Que la Unión Cívica Radical es el partido mayoritario en el país y como tal cabe dar a éste, en consecuencia con el sentir de la opinión pública, sus futuros gobernantes, resuelve:

1.° Reafirmar su adhesión a la fórmula López-Beristain haciendo llegar a todos los Radicales de la Provincia su anhelo de mantener firme la unidad partidaria y respetar las decisiones de las Convenciones que, unidas e identificadas en común aspiración de ideales, proclamaron la fórmula gubernativa que ha sido y será bandera de lucha democrática en los próximos comicios.

2.° Manifestar pública y solemnemente sus anhelos de unidad partidaria nacional, invitando a sus representantes en el orden nacional a colaborar en su conseguimiento por encima de tendencias, pasionismo e intereses subalternos.

3.° Declarar que el Radicalismo debe encarar el problema presidencial con altura de miras que reclama la gravedad de los conflictos institucionales, políticos, económicos y sociales que perturban la vida nacional".

Una Fiesta

Un grupo de malos estudiantes de diversos colegios y facultades de la República Argentina y países adyacentes, la mayor parte de ellos expulsados de los institutos que frecuentaron, han resuelto reunirse el día 21 del corriente, para festejar en "amistad de amigos" las gratas incidencias de su lejana actividad estudiantil.

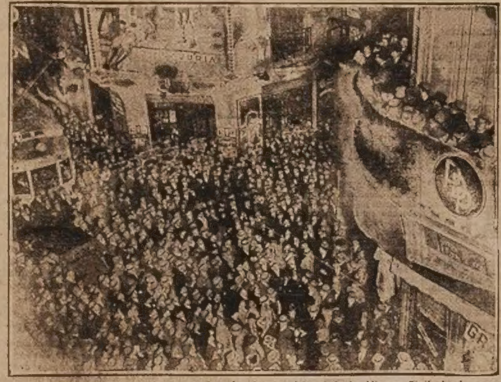
Será sin duda una de las fiestas más simpáticas, la que los malos estudiantes realizarán el día consagrado por sus colegas de mejor conducta.

Llaman la atención los precios del calzado que ofrece un establecimiento

El lector que se detenga en la página 5, de esta edición, habrá de comprobar con verdadero interés como es cierto que llaman la atención los precios extraordinariamente bajos, del calzado que ofrece un conocido establecimiento de nuestra plaza, la Zapatería "La Tirolesa", la cual realiza en estos momentos, una de sus grandes ventas, que podríamos llamar a granel.

Si el prestigio del establecimiento que es garantía de la excelente calidad de la mercadería, se agrega el detalle de los precios, demás está asegurar para la mercadería anunciada, una inmediata y exitosa liquidación.

El Doctor Nicolás Repetto, Debió Retirarse del Balcón Desde Donde Hablaba Para Cinco Mil Ciudadanos



Aspecto que ofrecía la multitud estacionada frente al local de la Alianza Civil, desde cuyos balcones hablada el doctor Nicolás Repetto. El candidato a vicepresidente, recibió orden de abandonar el balcón y cerrar éste. Según parece, no había pedido permiso...

Ha Llegado el Famoso Folklorista A. Schianca

Con objeto de intervenir en el festival que mañana por la noche se realizará en el Teatro Municipal organizado por el Ateno Universitario y Docente, ha llegado de Rosario el notable folklorista Arturo Schianca, uno de los más cultos exponentes de nuestra música.

La personalidad del maestro Schianca se destaca con relieves propios en el escenario del arte musical americano y el público de Santa Fe tendrá ocasión de admirar las condiciones de este artista.

Casa de Gobierno

A la hora de costumbre concurrió a su despacho el Interventor Nacional, doctor Arancibia Rodríguez, y sus Ministros de Hacienda doctor Severo Gómez y de Gobierno doctor Garro Allende. El Interventor concedió varias audiencias y se ocupó de diversos asuntos.

INCINERACION DE TITULOS—

Conforme estaba anunciado, tuvo lugar la incineración de títulos y cupones de la ley 2157.

A este acto asistieron el contador general de la provincia, el tesorero, el Fiscal de Estado y el escribano del gobierno.

PAGO DE HABERES—

La tesorería de la provincia ha continuado ayer el pago de haberes. Se giró para pagar a los jueces de paz los sueldos por el mes de julio.

LA INVESTIGACION A LA NORMAL DE CAÑADA DE GOMEZ—

Comunicaciones que se han recibido en el Ministerio de Instrucción Pública hacen saber que los comisionados para la realización de la investigación decretada a la escuela Normal de Cañada de Gómez, están entregados a la tarea.

ENTREGA A LA JUNTA—

La tesorería entregó a la Junta de Pensiones y Jubilaciones, por descuentos de sueldos, $ 38.023.90.

LA VIALIDAD EN LA PROVINCIA—

El Fiscal de Estado se ha expedido en el expediente iniciado en contra de algunos vecinos de Colonia Ripamonti, por clausura de caminos, y dictamina en el sentido de que la reapertura de dichas vías se efectúe por la fuerza pública.

NOMBRAMIENTO DE COMISIONADO DEJADO SIN EFECTO—

Por no haber tomado posesión de su cargo, se dejó sin efecto el nombramiento del comisionado comunal en Alcorta, Departamento Villa Constitución señor Eusebio Molinas, nombrándose en su reemplazo al señor Badil Lacosta.

El funcionario citado tomará posesión de la comuna previo inventario, quedando facultado para recaudar los impuestos que establece la ley 1780.

Altura del Rio

Ayer a las 7 horas, el hidrómetro del dique No. 2 marcaba: 2.79 metros de altura, habiendo bajado el río 0.03 centímetros.

El calado máximo admisible era de 22 pies.

Formosa 5.40, bajó 0.04; Bermejo 3.96, bajó 0.01; P. Aguirre 10.72, bajó 0.08; Posadas 1.52, creció 0.08; Corrientes 2.95, creció 0.04; Esquina 2.61, bajó 0.01; La Paz 2.83, bajó 0.01; Pueblo Brugo 2.74, bajó 0.02; Paraná 2.91, bajó 0.01; Diamante 2.96, igual; Rosario 2.58, igual; San Pedro 1.68, creció 0.08.

Río Paraguay: baja despacio; Alto Paraná, baja; Paraná Superior, crece despacio; Paraná Medio, baja despacio; Paraná Inferior, estacionario.

Sorteo de la Loteria

CORDOBA

23471	$ 25.000
19292	2.000
17804	1.000
21902	1.000
15965	500
20348	500
22255	500
4249	250
14177	250
15334	250
22307	250
24395	250
2433	100
2866	100
5054	100
11274	100
12296	100
12926	100
12402	100
16620	100

POPULAR

23650	$ 25.000
24582	2.000
11756	1.000
25326	1.000
5255	500
19364	500
35074	500
1598	250
9122	250
17305	250
20608	250
3940	250
5321	100
5816	100
8322	100
11428	100
19993	100
20290	100
20790	100
22225	100
25039	100

Exposición Del Libro Santafecino

En el hall del Teatro Municipal se inaugurará el domingo próximo a las 11 horas la exposición del libro santafecino, organizada por el Ateneo Universitario y docente.

Los interesados podrán enviar un ejemplar de sus obras a San Martín 2810, o al mismo teatro antes de las 20 horas de hoy.

El Proteccionismo Británico

La amenaza de la Gran Bretaña que importa la tendencia aumentar los aranceles aduaneros a los productos de importación y que ya es una ingrata comprobación en algunas naciones europeas, habrá de provocar en el mundo entero y así también en nuestro país, una agravación de la crisis reinante.

Como consecuencia, en lo que a nuestro país respecta, muchas son las empresas, compañías y entidades similares que ante la posible imposición de altos aranceles a los productos que elaboran, han sufrido ya grandes quebrantos, cerrando sus establecimientos y despidiendo en masa a sus obreros y empleados. Nuestro intercambio comercial con la Gran Bretaña, habrá pues de quedar reducido sensiblemente, tal el elevado monto a que habrá de ajustarse nuestras exportaciones, provocando grandes pérdidas, en la que el capital inglés existente en el país, habrá a su vez de experimentarlas.

La medida propiciada por algunos de los miembros del gabinete británico con el fin de reajustar la economía de la nación, ha tenido la virtud de dividir las opiniones, una de ellas, la Lord Snowdon que ha declarado que habrá de oponerse a esa medida, porque conceptúa que ella en manera alguna vendrá a beneficiar la economía del país en su aspecto administrativo y comercial, produciendo en el exterior una mayor dificultad por la que se atraviesa en la actualidad y de paso, lesionando los capitales ingleses en el exterior.

Para el país, esa amenaza que se anuncia, no puede ser más grave si se considera que a tono con el criterio económico esbozado por el gobierno inglés, muchas empresas y sociedades, ante la proximidad de su efectividad, han preferido clausurar sus establecimientos y en ese sentido el Frigorífico "River Plate", el de Las Palmas, han dejado en la calle a más de 3.000 obreros. El proyecto del gobierno británico, habrá pues de agravar aún más en todos sus aspectos la situación económica del mundo, al cerrar virtualmente sus puertos a la exportación, a fin de mantener sus posibilidades económicas, sin reparar que dicho acto habrá de lesionar a otros países en su economía y en esto están de acuerdo algunos miembros del gabinete y financistas.

LA IGLESIA Y EL PROLETARIADO

La "Acción Católica", institución ésta integrada por católicos militantes y cuya obra ponderable estriba en el mejoramiento de las clases sociales del mundo, hoy debatiéndose en la más cruda miseria, sus representantes, han expresado que a la Iglesia interesa fundamentalmente la felicidad del pueblo en su aspecto económico y espiritual, pues "todos sus hijos son pobres".

Quiere con ello la Iglesia Católica, contribuir a recuperar la felicidad perdida y los valores del mundo hoy desorientado en su aspecto espiritual y económico, realizando una intensa campaña de justicia, de equidad, de aproximación entre esas dos fuerzas poderosas que suponen el capital y el trabajo, las que lejos de ser antagónicas, deben complementarse porque entre ellas existen intereses comunes, y en ellas estriban esa comprensión racional de que adolece el mundo en medio de los intereses mal esgrimidos y peor aplicados.

Con Vigilancia y con el Tiempo Medido se Reunirá la Convención Radical de Tucumán

☆ ☆

SIN NOVEDAD EN EL PESO

¿Que le Parece?...

Un amigo nuestro, traduce todas sus impresiones por medio de un mismo interrogante. Revela asombro, inquietud, alarma, satisfacción, optimismo, con las mismas palabras, a las cuales da, eso sí, una distinta inflexión de voz.

¿El peso baja como un ascensor descompuesto?... Nuestro amigo pregunta:

—¿Qué le parece?...

¿Al doctor Nicolás Repetto le hacen cerrar el balcón?...

—¿Qué le parece?...

¿Los radicales anuncian que proclamarán a Alvear?...

—¿Qué le parece?...

¿La Alianza Socialista-Demócrata se dispone a pedir la libertad de los presos políticos, la repatriación de los radicales y el levantamiento del estado de sitio?...

—¿Qué le parece?...

De esta manera de preguntar, no compromete a nada. Pero en el toho, hay una elocuencia inenarrable.

Nosotros, que tenemos la obligación de ser dueños de opiniones sobre todos los asuntos, admiramos y sentimos hasta envidia por Gaite. El ha resuelto como Gandhi, el gran problema de la vida, que no es otro, que el de convivencia en el mundo.

Frente a un ataque espectacular y doloroso:.

—¿Qué le parece?...

Ante el anuncio de que una candidatura no será permitida:

—¿Qué le parece?...

De este modo, todo transcurre en paz, y el diario no corre peligro de que como en Córdoba, gente extraña se entretenga en destruir máquinas inocentes y disparar con todo coraje sus armas contra las paredes.

Sin embargo, nosotros no somos de la escuela del amigo Gaite. Esto podrá costarnos alguna vez pequeños disgustos sin mayor importancia, pero es más grato al espíritu que la abstención en la hora difícil de las definiciones. ¿No le parece Gaite?...

CONTINUABA MUY BAJO

BUENOS AIRES 18 — Tampoco en el día de hoy se experimentaron variaciones notables en la cotización del peso argentino en el mercado de cambios. El signo monetario nacional, no recuperó puntos hacia su valor originario, pero tampoco siguió en su descenso, hallándose ahora estacionado, en un punto que marca el record de su más baja cotización.

El precio de las monedas

De acuerdo con lo que decimos, la libra esterlina valía hoy, a las 17 horas, exactamente lo mismo que anteayer y ayer, o sea 18.73 pesos para los cambios telegráficos y 18.71 para los cambios a la vista.

En cuanto a las otras monedas, empezando por el dólar, sus valores eran los siguientes: los cien dólares estaban a 385.45 y 385.11, respectivamente; los cien francos a 15.11 y 15.10; las cien liras a 20.17 y 20.11 y las cien pesetas a 35.34 y 35.29.

LA BELLEZA DEL PERDON

Perdonar, es una condición superior de los humanos, que los hombres encargados de administrar justicia no deben olvidar, por que ello importa una superación de sentimientos.

La Corte Marcial de Chile, se ha expedido definitivamente condenando a la última pena a los jefes rebeldes de la armada que intervinieron en la pasada sublevación, respondiendo a finalidades económicas.

No hubo en ese movimiento un propósito de conspirar contra el nuevo gobierno y sí, el deseo de mantener la situación económica de los marinos que no se avinieron a la rebaja de los sueldos establecida por el gobierno.

Si bien esa intentona, hubo de provocar el repudio de la nación chilena, porque ello importaba un atentado a la tranquilidad pública conmovida por los pasados sucesos, no lo es menos, que la rendición incondicional de los sublevados evitó mayores males.

La terrible sanción que la Alta Cámara Militar viene de imponer a los jefes rebeldes, cabe considerarla como excesiva por la inhumanidad que surge de su pronunciamiento, causa ésta, que habrá de provocar una reacción entre el pueblo, que más generoso que los representantes de la ley, se ha dirigido ya al gobierno, implorando clemencia para esos jefes, que en un ingrato momento, olvidaron el concepto de la responsabilidad y de la ley.

La violencia que supone la aplicación de la pena de muerte, no habrá de cancelar esos movimientos, equivocados o no, y es por ello, que su aplicación, habrá de enervar aún más esa situación un tanto difícil que en el aspecto económico atraviesa Chile.

Perdonar, es obra humanísima, es superar las cualidades de los hombres y es elevarse sobre las miserias terrenas y las decadencias de sus semejantes que como tales no están libres de culpa.

Un gesto conciliatorio en esa emergencia por que atraviesan esos oficiales de la armada que delinquieron, habrá de elevar los valores de los hombres que hoy detentan los destinos de la nación chilena a una verdadera consagración, dando una satisfacción al pueblo, que no quiere sangre y si una pena ejemplarizadora dejando de lado ese espectáculo ingrato que representa la pena de muerte, hoy ya casi proscripta en la mayoría de los países respondiendo a todo con las conquistas de la civilización alcanzada.

La violencia, se ha dicho, engendra la violencia, y nada sería de extrañar que el pueblo chileno, se sintiera tocado en sus fibras más sensibles e impusiera al gobierno la revocación de ese fallo cruel para los oficiales que ayer no más, fueron los cooperadores en la gesta reivindicatoria que derrocara al tirano Ibáñez.

HABLA EL HOMBRE DE LA CALLE

Lo Que Paga el Pueblo -:-

ESTABAMOS en la puerta del diario, mirando el grabado que acompaña estas líneas, y no sabiendo que hacer con él, cuando se nos apareció el Hombre de la Calle.

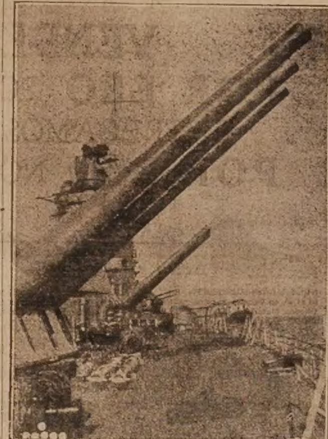
—¿Qué miran? —nos preguntó.

Tomó el grabado y lo estuvo mirando un rato. Luego entre dientes murmoró:

—Parece mentira.

—¿Qué le pasa?...

—Estos gigantescos cañones, los ha pagado el pueblo inglés. Ese pueblo donde hay millares de mineros, que hacen vida subterránea, deshaciéndose los pulmones, empujados por la crueldad de la vida, hasta el fondo de las excavaciones, en busca de carbón para las potencias. Esa población de mineros castigados por el grisú que los diezma periódicamente, sufre en silencio. Y como sufren ellos, sufren sus compatriotas en todos los oficios. Asimismo, Inglaterra, llega a un momento peligroso de su vida económica. Hombres como Mac Donald, aceptan el sacrificio de su carrera política y de la adhesión de su partido, para buscar soluciones que salven al estado de una bancarrota. Y en esos momentos de lucha por afirmar el bienestar del país, ¡se sublevan los encargados de la custodia de la patria!...



Los gigantescos cañones del acorazado inglés "Rodney", una de las naves que alarmaron al Gobierno, con la exteriorización de su descontento por la rebaja de los sueldos.

—No hay que tomarlo así...

—Hay que tomarlo como es. Y la verdad, aunque resulte dolorosa, debe proclamarse bien alto. Esos cañones los ha pagado el pueblo, para defensa de la patria y garantía del imperio de sus leyes; no para que se levanten un día apuntando contra el Gobierno y el Pueblo, para reclamar más sueldo. ¿No es ese también el caso de Chile?...

Y el Hombre de la Calle, con un gesto penoso, nos devolvió el grabado y se fué.

Una Gran Labor Deben Llevar a Cabo en Esta Reunión los Delegados

TUCUMAN 18 — Por una resolución dada hoy en la intervención, se acordó permiso a la convención provincial de la Unión Cívica Radical, para que celebre sus reuniones en las que debe elegir candidatos a gobernador y vice de la provincia, a legisladores nacionales y provinciales, electores de presidente y vice de la república, electores de gobernador y vice y renovar las autoridades partidarias.

Estas reuniones, de acuerdo con el permiso que les ha sido acordado a los dirigentes de la agrupación, deberán efectuarse bajo vigilancia policial y sólo se dispondrá de un tiempo medido, que será fijado más adelante por las autoridades.

Los dirigentes, mientras tanto, activan sus preparativos a fin de poder desenvolverse dentro de las condiciones en que deberán deliberar.

NUESTRO COMERCIO

Audiencia de verificación de créditos. —

En la convocatoria de acreedores solicitada por Rogelio y Vicente Helblein ante el Juzgado de la 2a. Nominación se llevó a cabo la verificación de créditos. La Junta de acreedores aceptó el concordato de pago íntegro los créditos privilegiados y 20 por ciento los comunes a 9 y 18 meses de plazo. La situación fué estimada así:

Activo	$ 6.502.32
Pasivo	„ 6.312.60

Quiebra decretada. —

El Juez de la 3a. Nominación doctor Leiva por la Strla. Ferreyra ha decretado la quiebra del comerciante de Reconquista, Simón Perchuck. La verificación de créditos tendrá lugar el día 14 de octubre a las 9 horas. Se decretó la quiebra del comerciante de esta plaza Carmelo Ciuffo que opera con ramos de almacén y despacho de bebidas. La verificación de créditos tendrá lugar el día 5 de octubre a las 9 horas.

Registro de comercio. —

En el Registro de Comercio se anotó la disolución de la Sociedad Teitelmann y Cía., con mueblería en esta plaza. El activo y pasivo queda a cargo del socio Isaac Teitelmann.

Nuevo contrato. —

Quedó anotado el contrato de la firma Ledesma y Gallo que opera en esta plaza en los ramos de café y bar, siendo socios Victoria Ledesma e Isabel.

El capital es de pesos 10.000 teniendo la sociedad una duración de 2 años desde el día 9 de septiembre del corriente año.

REGISTRO CIVIL

PRIMERA SECCION

Matrimonios —

Alberto Giménez, con Clelia Toledo, argentinos.

José Delgado, español, con Eulalia Gauna, argentina.

Nacimientos—

Casimiro Bartolomé, hijo de Casimiro Seroles y de Marcelina García.

Conflicto China-Japón

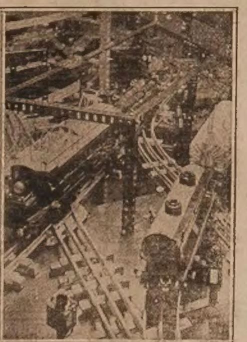
MUDKEN, 18. — Las tropas japonesas han completado la ocupación de la ciudad, amurallándose dentro y desarmando a la policía china. Las tropas japonesas han establecido un gobierno propio garantizando el orden a la población.

Se informa también que han sido cortadas todas las comunicaciones telegráficas y telefónicas, hacia los centros chinos, a fin de que éstos no puedan pedir auxilio.

Por otra parte los chinos han destruído en un gran trecho las vías del Ferrocarril del Sur Manchuriano, de modo que los japoneses tampoco podrán ahora retirarse ni pedir refuerzos.

Juguetes de los Hombres Laboriosos





Como puede observarse en el grabado, los hombres también juegan a los trencitos. Pero se trata de modelos de trenes eléctricos, construídos para ensayo de las líneas aéreas de trenes urbanos de la ciudad de Nueva York, donde se recurre a estos procedimientos para aliviar la congestión del tráfico.

Una Gran Venta de Haciendas En Remate, se Hará el Lúnes

POR la firma Emilio C. Lamas y Compañía, serán rematados el lunes próximo, en "Rincón de San Antonio", Petronila, F. C. C. N., 420 toros de Saralegui y 1.000 novillos de 2 años, en muy buen estado.

Además de esta venta, serán subastados también, en el mismo establecimiento y el mismo día, 10 toros Shortorn puros, de pedigrée a campo, 350 toros de la misma raza, P. P. C. de 3 años a campo, 60 toros Hereford, igualmente puros de cruza, de 3 años, a campo y 1.000 novillos tipo Chilled, de 14 meses, en buen estado, con marca líquida.

Es esta, como la que anunciáramos días pasados, una de las grandes ventas de la firma Lamas y llamamos sobre ella la atención de nuestros ganaderos y hombres de campo.

Comité de Conciliación

GINEBRA, 18. — La Liga designará un comité que estará encargado de conciliar los puntos de vista de la Liga, con las estipulaciones del pacto Kellog. El comité durará un año en sus funciones.

LEYES APROBADAS

LONDRES, 18. — En la Cámara de los Comunes fueron hoy aprobadas las leyes de Higiene, Economía y la del Seguro contra la desocupación.

NO SE TRATA DE UNA ACCION CONTRA EL EJERCITO, SINO CONTRA EL CANDIDATO

EL GENERAL JUSTO HA DICHO QUE HACERLE OPOSICION, ES AGRAVIAR A NUESTRO EJERCITO

TALES son los conceptos vertidos por el General Justo, con motivo de la proclamación de la fórmula presidencial del Partido Demócrata Nacional.

El pueblo argentino, estuvo y está identificado a través de la historia patria con el ejército, por que en él participan todos los ciudadanos, respondiendo a la defensa interna y externa de la Nación, como así al servicio de las instituciones.

Lamentable resulta que el General Justo, con un criterio absoluto e hiriente, haya echado mano de ese recurso, en defensa de su candidatura, ya que el ejército no es ningún partido político que pueda tener interés en la presente contienda electoral.

Hay en dichas declaraciones, un espíritu de disolución de esa armonía que el pueblo mantiene con las instituciones militares —que también es ejército, que lo fué en todo tiempo y que lo será siempre— y eso, no puede influenciar en los merecimientos que se atribuye el General Justo, al decir que se "agravia al ejército", por cuanto no es más que un candidato, que como muchos otros, y como tal sujeto a las apreciaciones de la opinión pública, sana y bien orientada.

¡No! No hay agravio para el ejército, como supone el General Justo!

El ejército será siempre el representante de nuestra defensa nacional, tanto en lo interno como en el externo; el celoso guardián de las instituciones, el mantenedor de la tranquilidad pública, y nunca, un partido político que aspire a entronizarse en el gobierno, por que ello sería una desnaturalización de su misión.

Se Gestionará el Regreso del Doctor Alvear

BUENOS AIRES, 17. — Se informa que en algunos círculos del radicalismo, se está hablando de la posibilidad de realizar gestiones ante el gobierno a fin de obtener de éste la autorización necesaria para que el doctor Alvear pueda regresar al país.

EL LOCAL DE LA CONVENCION NACIONAL —

BUENOS AIRES, 17. — Un grupo de representantes de la Junta Reorganizadora del Radicalismo, concurrió esta tarde a la Prefectura de Policía para entrevistarse con las autoridades policiales a fin de solicitar el permiso necesario para que la Convención Radical pueda realizarse en un teatro.

Hasta ahora no han obtenido una respuesta afirmativa.

Por una parte se informa que los delegados del radicalismo de la capital a la Convención Nacional, serán los señores Cantilo, Noel, Güemes y Gallo.

Necesidades de los Barrios

Mejoras que hemos solicitado

Desde hace mucho venimos luchando en favor de los barrios. Día a día nos hemos hecho eco de las necesidades de los mismos, dejando en evidencia la despreocupación de las autoridades municipales. Y bien, todavía estamos esperando muchas de esas mejoras en favor de determinadas zonas. Es verdad que algo hemos obtenido y se han mejorado muchos servicios públicos, se han arreglado las calles en varios barrios. Pero, todavía quedan otros olvidados donde hay mucha labor que realizar. Por ellos hablamos. Nos dirigimos al señor Intendente municipal. Es necesario que realice una visita a las zonas apartadas, a la que se levanta en el sudoeste, en el norte. Constatará que tenemos razón cuando pedimos mejoras edilicias en nombre de los vecinos. Hay en esos barrios calles que carecen de veredas, que no son otra cosa que zanjas. La higiene — como hemos dicho muchas veces — está descuidada porque hemos visto en ciertos terrenos baldíos depósitos de basuras y hasta cadáver de perro que ha permanecido días y días infectando el ambiente, constituyendo un peligro para los vecinos. Nada digamos de las aguas estancadas y de otras fallas propias de los barrios. Creemos que con sólo mayor atención se podría hacer mucho en beneficio de las zonas a que nos referimos. Nada cuesta a la comuna mejorar los servicios de barrido, habilitándolos en donde se carezca, haciendo los trabajos para que determinadas calles no ofrezcan amenaza con sus zanjas, y, en fin hacer todo lo posible para cooperar al adelanto de cada barrio. Son estas mejoras que hemos solicitado no pocas veces. Hoy, al insistir, es en la confianza que las autoridades municipales las tendrán en cuenta.

Los medios de locomoción—

Todos aquellos que viven en barrios lejanos, se quejan por el atraso en lo que se refiere a los medios de locomoción desde el centro de la ciudad a esos lugares. Dicen que todavía hay mucho atraso. Los coches de las compañías que explotan el servicio de ómnibus podrían, agregan, llenar verdaderas necesidades. No ocurre así porque esas empresas no observan horario alguno. Sucede, nos decían, que veces hay que un coche pasa tantos minutos, pero, la mayoría de las veces hay que hacer largas esperas. Y eso perjudica al obrero y al empleado. Lo mismo ocurre con los tranvías. Es por esto que damos traslado de estas quejas a las empresas referidas. Si se mejoran esos servicios será en beneficio de las mismas y del público. Porque hay que reconocer que en los medios de locomoción está Santa Fe atrasada.

No tantos canes—

Los que conocen los barrios nos darán la razón en lo que decimos de los canes. Hay muchos. Como nadie lo ignora, no faltan los que son peligrosos. Es por ello que al dejar constancia solicitamos de cada propietario dicte las medidas para evitar quejas de los vecinos. Cada uno puede tener su guardián en la casa. Pero, no debe permitirse que haga daño a quien o quienes transiten descuidados. Hay que evitarlo. Y en tal sentido van estas líneas, que, esperamos, no sean miradas con indiferencia. Nosotros no somos partidarios del completo exterminio de los canes, pero, tampoco de que la abundancia de perros constituya un verdadero peligro.

El tráfico en los barrios—

Hay en los barrios de la ciudad mucho tráfico. Es necesario que las autoridades municipales dicten las medidas a fin de que exista vigilancia para que se cumpla la ordenanza respectiva. Lo que es ahora no se ve ni un solo guarda.

JUAN BROWN FUE UNA DE LAS MAS GRANDES FIGURAS DEL FOOT-BALL DE NUESTRO PAIS

Ocupándose del fallecimiento del ex-futboller Juan Brown, un colega de La Plata dice lo siguiente:

"A los cuarenta y cuatro años de edad, dejó de existir Juan Brown, la "muralla" del viejo Alumni. Su nombre evocará a la gran mayoría de los aficionados rioplatenses, la personalidad recia y caballeresca del deportista excepcional — máxime cuando se le contempla a la distancia y con visión de profunda simpatía — que, en determinado período de su actuación, llenó los "fields" argentinos con la resonancia de su gran prestigio.

La historia de su actuación en los cuadriláteros rioplatenses es un caso extraordinario de supervivencia. El como sus hermanos, de los cuales sólo Jorge y Eliseo llegaron a alcanzar una popularidad semejante, es conocida por todos aquellos que siguieron la evolución del football nacional.

Era un deportista, de escuela, con todas las características caballerescas, emanadas de un concepto casi ateniense de las prácticas del músculo, por que todos los hermanos Brown se formaron al calor de las enseñanzas del padre, uno de los primeros propulsores del deporte en nuestro país, fundador de Alumni, en cuyo primer cuadro formaron desde Watson Hutton, el maravilloso centre forward, hasta Dannahe, cuya "clase" todavía se recuerda como un caso excepcional.

Apreciado el juego de Juan Brown frente al espectáculo del juego actual; veloz y casi eléctrico por la matemática en las jugadas y la concepción en los recursos, el suyo aparece un tanto lento y pesado, pero sólo el cotejo, habría sido capaz de despejar la incógnita de una discutida superioridad entre el juego de ayer y el de hoy. Eran aquellos hombres de una contextura extraordinaria y cuando en numerosos casos, se ve al presente como una defensa de golpeadores quebrantar una línea de ataque excelente, necesariamente se agrandan aquellas figuras de nuestro deporte primario porque además de su reciedumbre, practicaban un juego limpio cuya principal característica era, en términos generales, la violencia del "shot".

Juan Brown, se reveló el jugador de talla cuya trayectoria no habría de ser superada después, frente al Sud Africa, que trajo de arquero al extraordinario Linacre.

Actuó en esa oportunidad de centre forward, en reemplazo de su hermano Ernesto y su actuación fué tal que, desde entonces, formó como titular en el primer cuadro de Alumni. Luego, participó sucesivamente de todos los triunfos del gran cuadro argentino, paralelamente al cual, aunque en menor proporción se fueron haciendo los jugadores uruguayos. Ya en la declinación de sus medios actuó por Quilmes y Estudiantes de Buenos Aires, frente a los nuevos, que ya insinuaban las características de otro juego, al cual Juan Brown, opuso con extraordinaria eficacia, frente a los mejores forwards, de ese período de transición entre el clásico football nuestro y el moderno, su poderosa experiencia y la ruda pujanza, limpia, de su tipo físico, formado en las luchas violentas con los representantes del football británico, desde su juventud.

Por mucho que el football nacional evolucione, perfeccionándose hasta límites que no se pueden prever, difícil ha de ser que se borre el recuerdo del extinto jugador que, en la iniciación de ese deporte en nuestro país, como todos los que formaron en el viejo Alumni, aportó junto a las excelencias de un juego sobresaliente, un espíritu de caballerosidad que enalteció el deporte nacional.

EN LAS DEPENDENCIAS MUNICIPALES

Se nos informó en la Intendencia Municipal que no se había producido ninguna novedad.

El Intendente. —

Hoy sale para Rosario el Intendente Municipal señor Cruz.

Inspecciones aprobadas. —

Se inspeccionaron 10 almacenes con despachos de bebidas; 17 peluquerías; 8 caballerizas; 10 restaurantes y fondas; 17 cafés; 29 vendedores ambulantes; 5 obras en construcción; se diligenciaron 8 expedientes 3 órdenes para construir veredas, 2 para desagotar pozos negros.

Infracciones a ordenanzas. —

La policía de la Capital remitió a disposición de esta inspección general a la mujer Concepción Iñigui, la cual fué detenida por ejercer la prostitución clandestina, en jurisdicción de Kilómetro Dos y habiendo cumplido el castigo impuesto de arresto, fué remitida a ésta a fin de llenar los requisitos exigidos por la ordenanza 1526.

—Por alterar el precio de los artículos que se expenden en las ferias francas se hizo levantar a los vendedores señores José Parra e Isidoro Buquet, aplicándoseles 15 días de suspensión.

En el 6o. Puesto Se Clasificó a Justo A. Suárez

La Asociación Nacional de Boxeo de los Estados Unidos, hizo una clasificación de los mejores boxeadores del mundo de las diversas categorías que han actuado en aquel país. Según ella, Jack Sharkey es el mejor candidato para disputar el título de campeón de peso pesado a Max Schmeling, siguiéndole en orden de méritos Loughran, Walker y Stribling. El décimo tercer lugar es ocupado por Primo Carnera, mientras que Victorio Cámpolo no figura en la lista.

En las otras categorías se han hecho las siguientes clasificaciones: Rosembloom, campeón de la categoría peso mediano; Thompson, de peso semipesado; Canzoneri, de semimediano junior y liviano; Kid Chocolate, campeón de peso liviano junior; Battalino, peso pluma; Al Brown, peso gallo y Genaro, peso mosca.

En cuanto a nuestro campeón Justo Suárez, ha sido incluido en sexto término entre el peso liviano. Como se recordará, no hace mucho, antes de su derrota ante Petrolle, Suárez figuraba en segundo lugar.

El petitorio de los propietarios se resolverá favorablemente

Se nos informa que en estos días debe aparecer el decreto de la Municipalidad resolviendo el pedido de los propietarios de bars y cafés en el sentido de que se les permita cerrar a las dos horas en vez de la una como está establecido hasta ahora. Nos afirman que la resolución será favorable al pedido. Recordamos que fué únicamente nuestro diario el que luchó para que las autoridades municipales modificaran ese horario. Por ello la resolución nos satisface. Ella demuestra que no son vanas nuestras campañas que cuentan siempre con el apoyo del pueblo.

Decomisos realizados en los mercados. —

Mercado Central: 28 kg. de carne; 32 kg. de pescado; 1 gallina; 7 patos silvestres; 28 huevos; 2 liebres; 45 kg. de frutas; 60 kg. de verduras.

Mercado Norte: 30 kg. de verduras 5 kg. de frutas; 20 de carne; 1|2 docena de huevos; 2 patos silvestres.

Mercado Sud: 15 kg. de carne; 26 de verduras; 8 de frutas y 10 huevos.

Movimiento de Buques

ULTRAMAR

A la carga:

Vapor norteamericano Munaires, rollizos, La Forestal.

Vapor inglés Ashleigh, cereales, Louis Dreyfus.

Vapor griego Atlántico, id. Bunge y Born.

Vapor belga Ostendon, cereales, id.

Vapor sueco Bore, id. id.

Buques salidos. —

Vapor italiano Vesubio, cereales, Bunge y Born.

CABOTAJE

A la carga:

Lancha nacional Avispa, durmientes.

Pontón nacional Paso, tanino.

Vapor nacional Preciosa Angelita cueros.

Vapor nacional Hilda, artículos varios.

A la descarga:

Vapor nacional Tritón, art. varios.

Vapor General Pueyrredón, art. varios.

Precios Para los Cereales

Al cierre de los negocios, ayer a las 17 horas, las cotizaciones de los cereales quedaban a los siguientes precios:

Mercado General de Productos Nacionales (Rosario)

MES	Disp.	Sepbre.	Octbre.	Novbre.	Dcbre.	Febro.
Trigo	5.50	5.55	5.65	5.70	—	—
Lino	10.70	10.75	10.85	10.95	—	10.60
Maíz	3.40	3.40	3.45	3.55	3.60	—

Mercado de Cereales a Término (Buenos Aires)

MES	Disp.	Sepbre.	Octbre.	Novbre.	Dcbre.	Febro.
Trigo	5.54	5.54	5.49	5.60	5.68	—
Lino	10.80	10.80	10.90	11.05	—	10.66
Maíz	3.54	3.54	3.65	3.64	3.72	—

Bolsa de Cereales de Santa Fe. — Precios de Ajuste

MES	Disp.	Sepbre.	Octbre.	Novbre.	Dcbre.	Febro.
Trigo	5.40	5.40	5.55	5.60	—	—
Maíz	3.35	3.35	3.40	3.50	3.55	—
Lino 4 o|o	10.60	10.60	10.75	10.85	—	10.50

Mercado de Hacienda

VENTAS DE LA CASA PASTORE Y COMPAÑIA

DE PROVIDENCIA

Novillos m|g.: 3 c| 1280 a 0.248; 3 c| 1470 a 0.248; 2 c| 1625 a 0.244; 3 c| 1540 a 0.248; 2 c| 1130 a 0.246; 3 c| 1620 a 0.24; 2 c| 1110 a 0.237; 1 c| 440 a 0.232.

DE EL TREBOL

Novillos m|g.: 4 c| 1840 a 0.246; 4 c| 1960 a 0.244; 4 c| 1955 a 0.242; 3 c| 1455 a 0.24; 4 c| 1980 a 0.24; 1 c| 470 a 0.238; 3 c| 1605 a 0.236.

DE MARIANO SAAVEDRA

Mamonas: 1 c| 100 a 0.30; 2 c| 230 a 0.26; 2 c| 260 a 0.24.

Vaquilloncita: 1 c| 240 a 0.262.

DE EL FORTIN

Mamonas c|g.: 2 c| 230 a 0.25; 1 c| 110 a 0.25; 1 c| 110 a 0.244; 3 c| 355 a 0.228.

Novillitos c|g.: 3 c| 740 a 0.216.

NUNCA TRABAJARON TANTO LOS POLITICOS

ASTERISCOS POLITICOS

Todos trabajan ahora, los buenos y los malos — Es tan difícil buscar un acomodo como buscar la solución patriótica que se reclama — Un juicio sobre los neo-socialistas — Las conferencias y los actos de la Alianza — Una convención de dieciocho horas — Los viajes y las preocupaciones de la Junta Reorganizadora — El problema de la fórmula radical — Los únicos que no trabajan.

LOS POLITICOS ARGENTINOS están pasando por un cuarto de hora de verdadero y de intensivo trabajo. Hay trabajo para todos: para los bien intencionados y para los simples aventureros que buscan siempre el acomodo. Nunca ha sido tan difícil como ahora para unos y otros, ir detrás de sus ideales, tan distintos y, esta vez, igualmente lejanos.

Así es como los que solo piensan en el bienestar y en el porvenir tranquilo de la Patria, tiemblan por estas cosas; del mismo modo que tiemblan aquellos otros que solo están ahora, en sus idas y venidas, trabajando por la pitanza...

* * *

¿CUALES SON LOS BUENOS y cuáles son los malos? ¡Ese es el problema y eso es lo que el pueblo quisiera saber a ciencia cierta, para decidirse de una vez, para volcarse íntegramente hacia un lado, y lograr la ansiada solución! Hay tendencias de las cuales no se puede dudar, pero hay otras de las cuales no hay derecho a dudar. En estos dos casos se encuentran la Alianza Demócrata-Socialista, y la Unión Cívica Radical, renovada, con su programa redactado por hombres como Víctor Molina y teniendo ahora, en su frente nacional, figuras dignas de todos los respetos.

* * *

PERO, frente a estas fuerzas considerables, por su caudal moral o por su caudal político, hay, en cambio, otras agrupaciones, que no tienen ni lo uno ni lo otro, pero que estorban en los actuales momentos. Nos estamos erfiriendo, por ejemplo, a los socialistas independientes de Buenos Aires. Pocas veces se ha visto en el país un caso igual de logrerismo y de indecencia pública.

Vamos a transcribir un párrafo de "La Vanguardia", que los pinta de cuerpo entero. Bien es cierto que "La Vanguardia" es el órgano de los más acérrimos enemigos de los neosocialistas, pero léase lo que les dice y medítese luego, y se verá que no hay mentira ni exageración.

* * *

PRIMERO ACLAREMOS. Los neosocialistas por intermedio de su órgano partidario y por medio de "Jornada", el que fuera hermoso diario y, en el que se metieron por la ventana para afearlo, atacan al doctor de la Torre, acusándolo de tener amistad con el general Uriburu. "La Vanguardia", recuerda que ya de la Torre explicó bien clara su amistad con Uriburu, sin ocultarla y su profunda desavenencia con el modo de pensar y de obrar que tiene el presidente del gobierno provisional. Y luego les dice, a los neo socialistas:

* * *

"¡Y SON ELLOS! Ellos, que están de hinojos ante el general-ingeniero civil, candidato oficialista; éllos, que se complicaron en la "revolución" conociendo los verdaderos propósitos de su jefe militar; éllos, que limpiaron con las rodillas las alfombras de la Casa Rosada a la espera de canongías y recompensas; éllos, que fueron días después del 6 de septiembre, a rogarle al general Uriburu que no tuviera escrúpulos y nombrara a su primo gobernador de Río Negro; éllos, que han presentado la bandeja de todas las limosnas al gobierno para aparecer después combatiéndolo y que hoy sueñan con gozar de sus favores apoyando una candidatura militar, alentada y sostenida por los círculos oficiales! ¡Son ellos los que hablan!"

* * *

Y ESTO ES LO QUE DECIAMOS, al comentar la forma en que en los actuales momentos se debe trabajar, hasta para ser sinvergüenza. No es tarea fácil, nó, la de encontrar en estos momentos la solución que cada uno busca. Por eso, mientras estos van y vienen, piden y ofrecen, pelean y se amigan, porque ese es su trabajo, otros políticos se entregan también a sus gestiones apasionadamente. Desde ya digamos que entre estas gestiones, cualquiera de ellas es más digna y respetable, que las de los neosocialistas.

* * *

UN EJEMPLO DE ACTIVIDAD y de trabajo terrible, es el que están dando los dirigentes de la Alianza. Leyendo el programa de sus actos públicos se ve la enorme tarea que este grupo de patriotas se ha echado encima. Bravo, Repetto, Dickman, Rodríguez Larreta, están a dos o tres conferencias por día. Y lo mismo el candidato a la presidencia, quien ahora tiene además el trabajo de destruir los cargos que se le hacen en un libelo insidioso. Por otra están ya planeadas las jiras al interior, que se iniciarán con Rosario y seguirán con Córdoba, Tucumán, La Plata, Bahía Blanca. Todos los nombres que hemos dado más arriba y otros más, figuran entre los que participarán de dichos viajes.

* * *

OTRO ADMIRABLE EJEMPLO DE TRABAJO lo ha dado la Convención provincial del radicalismo reunida en La Plata. ¡Dieciocho horas estuvo sesionando! Hubo prolongados debates, en los que se desmenuzaron prolijamente los fundamentos de cada resolución a adoptarse, hubo varias votaciones de candidatos, de delegados, de convencionales, de comisiones directivas, pero en ningún momento se perdió la línea! Fué un hermoso acto. Ello reconforta e invita a los hombres independientes a ir devolviendo la fe que una vez se tuvo en esta gran fuerza democrática.

* * *

¿Y LOS MIEMBROS DE LA JUNTA REORGANIZADORA? ¡Estos sí que trabajan en los actuales momentos! Aparte de las entrevistas que tienen que solicitar a cada momento con el Ministro del Interior o el Prefecto de Policía, para presentar solicitudes o elevar protestas, deben ocuparse de sus presos, de sus diarios clausurados, de los amigos desterrados y sobre todo, cuidar mucho el detalle, para evitar nuevas detenciones, clausuras o destierros.

* * *

PERO ESTO ES SOLO UNA MINIMA PARTE. Es necesario probar además que no se conspira, que no aprueban las conspiraciones que pueda haber por cuenta de terceros, que no hay vinculaciones con los comunistas, ni con los prófugos en Montevideo.

* * *

Y AHORA FALTA LO PRINCIPAL: es necesario una fórmula presidencial. Y ahí tenemos a los miembros de la Junta, viajando, yendo y viniendo, tratando de convencer al doctor Alvear de que acepte, tratando de lograr que el gobierno le autorice su vuelta al país. Sí, es ardua la tarea. ¡Bien está purgando el radicalismo, a través de esta penosa reorganización, el no haber sabido aprovechar su pasado poderío, para realizar en el gobierno una obra en bien de la democracia y en defensa de los intereses de todos los argentinos!

¿Y LOS PARTIDARIOS DEL GENERAL? Estos sí que en realidad no trabajan mucho. Hacen en Buenos Aires una vistosa propaganda de letreros y anuncios, dicen sus discursos, organizan sus actos, pero estas son cosas corrientes. Al parecer éllos no tropiezan con ninguna de las dificultades de los otros partidos. Sus convenciones, exceptuando la renuncia de Laurencena y la oposición sanjuanina al general en las de los demócratas nacionales, no han sido sino apacibles lagunas en días de bonanza.

BIEN ES CIERTO que éllos no se preocupan por el levantamiento del estado de sitio, por la apertura de los diarios cerrados, por la libertad de los presos políticos, por la vuelta de los exilados, por la igualdad de todos los argentinos ante los próximos comicios; verdad es que no atraen sobre sí las iras de la Legión, ni se meten en nada que no sea cosa que les interese a ellos directamente. Son distintos modos de entender el papel que los políticos deben asumir en los momentos actuales.

El pueblo también lo sabe. Y los contempla extrañados.

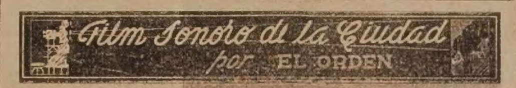
NO HAY PORQUE SUICIDARSE

Estamos asistiendo a lo que se llama una racha de suicidios. Mal síntoma es éste para la entereza moral de una ciudad, como malísimo fué el ejemplo del primer suicida. Oigamos, de una vez, que el suicida, jamás fué un héroe y que, tampoco jamás un suicida puede ser un valiente.

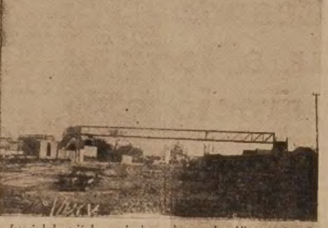
El suicidio es una deserción. El suicida no hace otra cosa que elegir entre dos soluciones difíciles, la que él cree menos dolorosa. Huye de la vida abandonándolo todo, familia, amigos, asuntos, porque se siente inferior a las preocupaciones que la vida pueden promoverle. Es como el soldado que de noche, sigilosamente, abandona el campamento y va a entregarse de una vez al enemigo, para no estar viviendo la angustia del peligro. Es una ausencia de valor.

Por eso el hombre no debe suicidarse. No hay por qué suicidarse. Nadie que reflexione, admirará el gesto del suicida. En cambio será aplaudido aquel que en medio de las complicaciones y miserias de la vida, sepa debatirse, hacer triunfar su voluntad, sobreponerse a todos los infortunios, desgracias o contratiempos; aquel que tenga suficiente amor a la responsabilidad como para hacer frente a las consecuencias de sus actos sin un temblor en los labios y sin un parpadeo: aquel que triunfe sobre estas cosas o soporte hasta el final la cruz de sus tribulaciones, cargando él también con la parte de dolor que le corresponde en la vida y no dejándolo íntegramente para los demás...

No hay por qué suicidarse. Más noble, más digno, más fuerte es el que lucha, el que se defiende, el que se resiste; aquel que no se entrega.



La Playa de Maniobras de Una Empresa Ferroviaria Obstaculiza el Progreso



La ciudad nació hace más de 350 años, en la margen de lo que es hoy el sur de sus suburbios. Asomada al río, que era el camino en marcha de su progreso futuro y el sustento diario de sus habitantes.

Se agrandó después; ganó altura y extensión. La aldea dormida antaño sobre las barrancas, se matriculó en la escuela del trabajo sonoro, y más tarde sacó libreta de enrolamiento, para tener voto en el Congreso de la nueva república.

HACIA EL NORTE —

Del norte viene el poder dice Hans Dominikt. Hacia el norte, crecen los pueblos.

Santa Fe, comenzó a agrandarse a saltos. Vigorosamente. Como si quisiera ganarle a los años.

¡Qué lejos quedaron las barrancas pintorescas del sur y las calles silenciosas donde todavía se encienden con el sol de la tarde, las tejas rojizas y se aroma el aire de azahares y el espíritu se duerme como un perro manso sobre el umbral de las puertas!...

Vino el cemento. Las agujas. El trajín nervioso que se entrecruza sus corrientes en las calles de los Bancos. Y la vociferante premura de los automóviles. Y en medio de todo, la visión del mañana, que fatiga los nervios pero agranda la tensión de los músculos, mientras sueña el cerebro sus ambiciones.

Hacia el norte crecen los pueblos, en la maravillosa orientación intuitiva del hombre.

Eliminemosla

Pero Santa Fe, tropieza con un obstáculo.

UNA PLAYA DE MANIOBRAS—

Cuando el Gobierno de la Provincia, dió a la Empresa del Ferrocarril Francés la concesión para explotar un servicio ferroviario, tuvo la impresión del aporte que significaría para el engrandecimiento de la provincia, la colaboración de un ferrocarril.

Pero la empresa, estableció en lo que entonces era límite de la ciudad, su estación y playa de maniobras. Y la ciudad, creciendo constantemente, llegó a rodear esas instalaciones, y a sufrir, como ocurre en la actualidad, la presión de un círculo de acero, que limita su progreso.

Procedimientos antiquísimos, utiliza el ferrocarril para salvar las calles. Pasos a nivel, barreras movidas a mano, faroles a kerosene y... toda la gama de las bellezas ferroviarias que estaban de moda hace cincuenta años.

La ciudad, se desvía hacia el noroeste. Pero por un lado el río, por otro la naturaleza de los terrenos, que serán inundables mientras no se realicen obras de defensa, su progreso se está conteniendo. Y necesita para dar término a su natural expansión, deshacerse de obstáculos.

LA PASARELA. EL SIMBOLO —

El símbolo de este obstáculo, es la pasarela. Ese puentecito sucio y negro, que cruza a cuatro metros de altura la playa de maniobras, es el único cauce por donde puede tener curso la comunicación entre la ciudad, propiamente dicha, y el Barrio Candioti, como por costumbre y situación, se denomina a la parte ubicada al otro lado de las murallas del Ferrocarril Santa Fe.

Como es fácil apreciarlo, por ahí no pueden pasar ni autos, ni camiones, ni desarrollarse siquiera medianamente las actividades que interesan al barrio.

Si esto no es una conspiración contra la vida de la ciudad, que venga Monsieur Toupé y lo diga.

LA INTERVENCION

En el tren del Ferrocarril Central Argentino, a las 12.25, sale para Rosario el Interventor Nacional, doctor Arancibia Rodríguez, sus Ministros de Hacienda, doctor Severo Gómez y de Gobierno, doctor Garro Allende, el jefe del Regimiento 12 de infantería teniente coronel Castrillon, el secretario de la intervención señor Noir, subsecretario de gobierno señor Muzzi y otros funcionarios. Como se sabe el viaje del señor Interventor obedece a asistir al acto de la inauguración del primer tramo del camino pavimentado de San Lorenzo a Rosario. Con ese motivo se realizarán diversos festejos.

COCKTAIL por Moby Dick

HABLAN DOS FINANCISTAS

Los dos financistas del cuento se han encontrado, como es natural, en la mesa de un café ni muy céntrico ni muy apartado. Pero lo cierto es que es café de a 0.10. Están hablando, no de la triste situación en que ellos se encuentran, sino de la triste situación en que se halla el país:

—¡La baja del peso, amigo, dice uno, es lo más grave que podía ocurrirle a una república joven como la nuestra, que se hallaba en pleno camino hacia el progreso. La baja del peso, no sólo es el derrumbe de la moneda, sino que es también el derrumbe de nuestro prestigio y, algo más grave todavía, el derrumbe de nuestra moral . . .

—Bah, bah! Todo eso son paparruchas, compañero. Vea: la baja del peso, en lugar de perjudicarnos, nos beneficia. Antes por una libra esterlina, nos daban doce pesos, ahora nos dán 18. Qué más quiere Ud?

—Si, está bien. Pero dónde están las libras?

—Que dónde están las libras? No lo sé. Pero dígame usted dónde están los pesos?

Ambos se quedaron mudos; la verdad, después de todo es que los dos tienen razón.

PERLAS

En la sección de Psicoanálisis de "Jornada" dice que un maquinista de ferrocarril, después de trabajar 25 años, pidió su retiro, porque, mientras guiaba su máquina, sentía como que una garra lo arrancaba de su puesto y lo arrojaba al campo. Decía que tenía miedo de una catástrofe.

* * *

Se procedió a un análisis psíquico y el analizador, interrogando al paciente, descubrió que éste, cuando era niño tenía un auto de juguete y que una vez un pariente que le odiaba, le había arrancado el cochecito y arrojado a un jardín.

* * *

Bien: el maquinista trabajó veinticinco años; supongamos que haya empezado a guiar máquinas a los veinte años, ya que es imposible que lo hiciera siendo más joven, y nos resultará que el hombre tiene cuarenta y cinco años. La aventura en su auto de juguete y con el pariente que no lo quería le ocurrió cuando era niño, tendría entonces seis o siete años, es decir hace de eso 38 años. Pero hace treinta y ocho años no había aún autos de juguete. ¿Por qué? Porque entónces, recién empezaba a haber autos de verdad.

LANCESITO



El tipo. — Anoche soñé que me le declaraba a la chica más linda de la ciudad...
Ella. — ¡A, sí! ¿Y yo que le contesté?

Flor de Accidente



Este grabado no necesita mayores explicaciones: Un puente, un auto que pasa por el puente, rompe la barandilla, cae desde ocho metros de altura y sus pasajeros y conductor van al hospital. La cosa ocurrió en los alrededores de Nueva York y no servirá de escarmiento para los automovilistas imprudentes.

Cantares

Agüita del arroio
que vais corriendo,
ievátemе esa lágrima
que se me ha caido;
ievateme esa lágrima,
agüita, agüita,
que ia no sirve pa nada
en ante de eia.

Fábulas para los Niños

UN HERRERO encontró cierta vez a una serpiente casi muerta de frío, dura y helada ya. La recogió, le dió abrigo entre sus ropas y al revivir, la serpiente lo picó. Horas más tarde el pobre herrero moría en medio de atroces dolores.

Niños: No dejéis por eso de ayudar al que se encuentre necesitado de ayuda. Y no penséis nunca que al final se os ha de pagar con una ingratitud, porque eso no ocurre todas las veces. Y aunque ocurriera siempre, no importa. Los corazones nobles estarán siempre por encima de las bellaquerías de los ingratos.